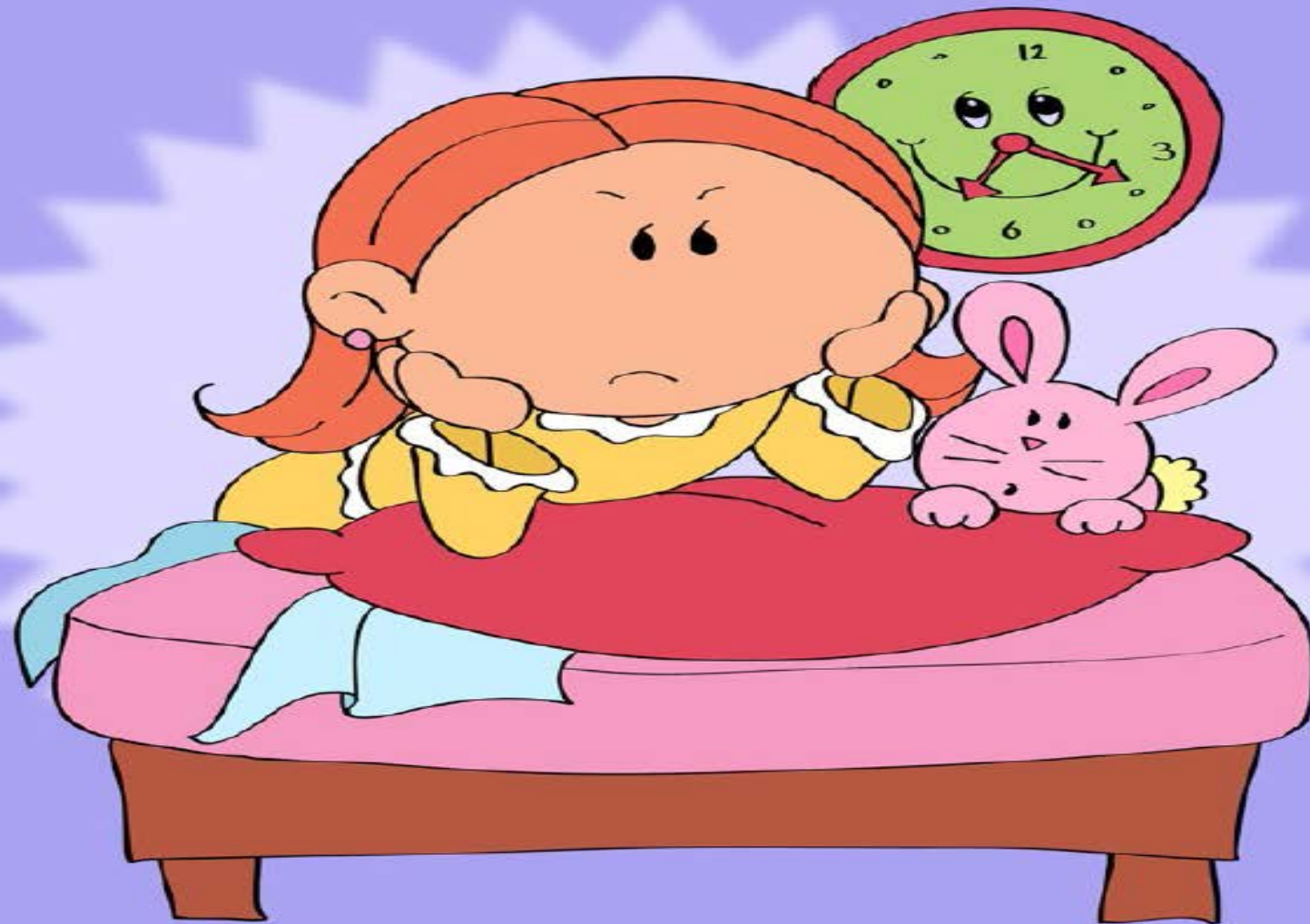


**Tiny  
Thoughts**

**... on accepting responsibility**

Agnes and Salem de Bezenac



**Bed-Making Blues**

# Bed making Blues

*Learn English with  
Anoosha Faramarzifar*

---

Bed making Blues

Life Skills

Agnes and Salem de Bezenac

Narrator: Anoosha Faramarzifar

Translator and Child Psychologist: Fahimeh Akbari

نام کتاب: Bed making Blues

موضوع: مهارت‌های زندگی

نویسندگان: اگنس و سالم دو بزناک

راوی: آنوشا فرامرزی فر

مترجم و روانشناس کودک: فهیمه اکبری

گروه سنی کودک

گروه آموزشی زبان انگلیسی فرامرزی فر

## معرفی

مجموعه هشت قسمتی حاضر به منظور تقویت مهارت کتابخوانی به زبان انگلیسی - فارسی و بر پایه آموزش مهارت‌های زندگی در کودکان می باشد. داستانها توسط کارشناس روانشناسی این گروه آموزشی جمع آوری و ترجمه گردیده و راوی داستان نیز کودک دو زبانه می باشد تا برای کودکانی که به این فایلها گوش می کنند انگیزه بسیار خوبی برای یادگیری زبان انگلیسی باشد.

یکی از مسئولیت های اصلی پدر و مادر آموزش مهارت های زندگی برای فرزندان است. شما باید اطمینان حاصل کنید بچه های تان برای وارد شدن به دنیای واقعی آمادگی دارند و قرار است که به بزرگسالانی مسئولیت پذیر تبدیل شوند. در دنیای امروز این موضوع می تواند بیش تر از همیشه چالش برانگیز باشد، اما مطمئنا غیرممکن نیست. در حقیقت، مهارت های زندگی زیادی وجود دارد که می توانید به بچه های تان بیاموزید تا به آن ها کمک کنید اعضای مسئولیت پذیر جامعه باشند و به بزرگسالانی شاد و کارآمد تبدیل شوند. در این کتاب ها نکات متعددی را قید کرده ایم که با کمک آن ها به دو زبان فارسی و انگلیسی به فرزندان‌تان یاد می دهید که مسئول و کارآمد شوند.

نحوه استفاده از فایلها:

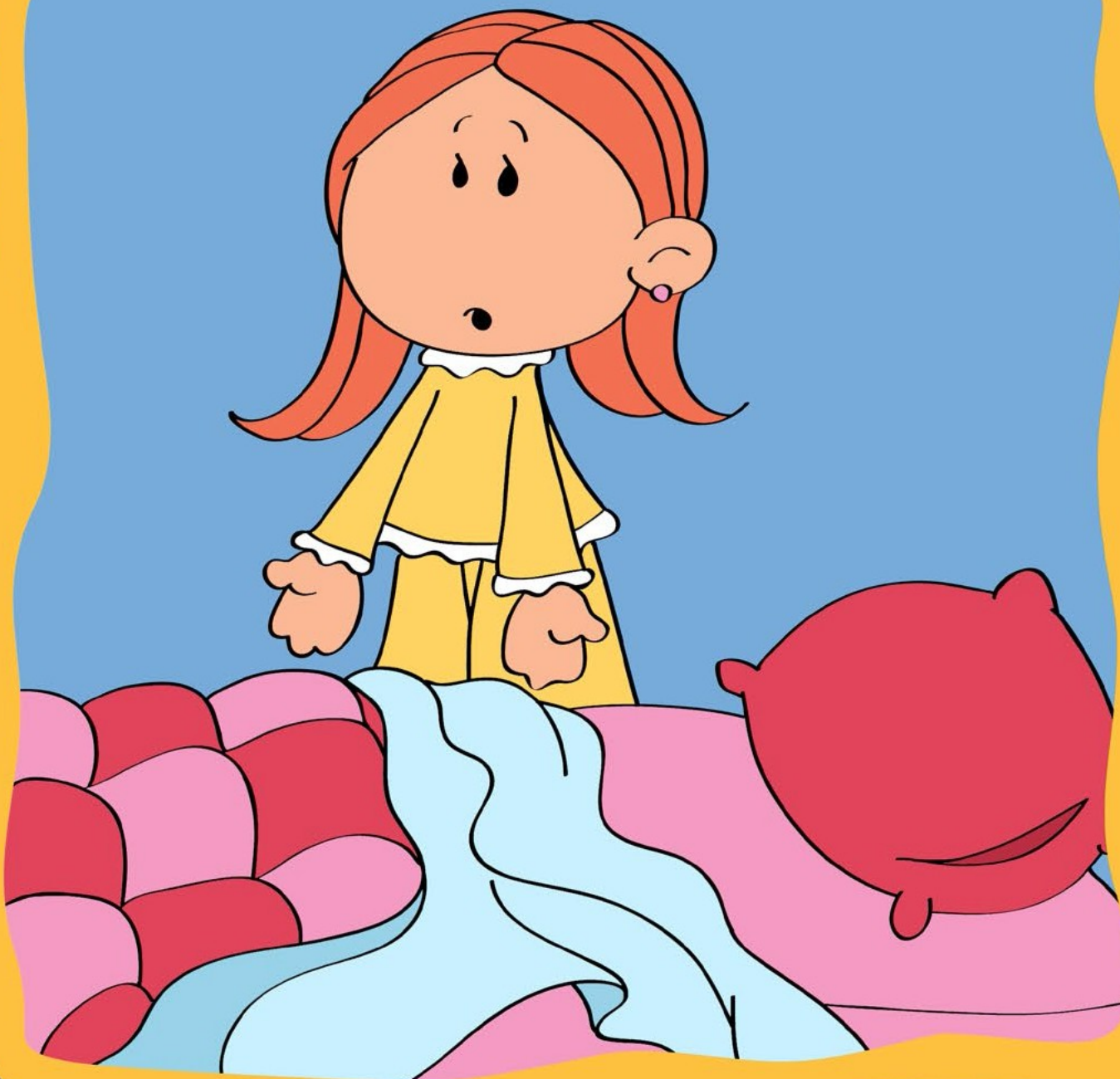
هر فیلم ویدیویی را چندین بار برای کودک (و یا زبان آموز) پخش کنید تا کودک بتواند با دیدن صفحات و در صورت آشنایی با حروف، همزمان با راوی داستان شروع به خواندن و بازگویی متن کند. سعی کنید مجموعه فایل‌های تصویری یا صوتی را چندین بار حتی زمانی که کودک در حال بازی است نیز پخش کنید که یادگیری ناخودآگاه نیز در او صورت بگیرد. از فایل‌های PDF نیز می توانید در گوشی های همراه و یا بصورت چاپی استفاده نمایید و در اختیار کودک دلبندتان قرار دهید تا بتواند متنهایی را که تمرین کرده بخواند.



1

Mom, I don't like making my bed.

مامان، من دوست ندارم تختم رو  
درست کنم.

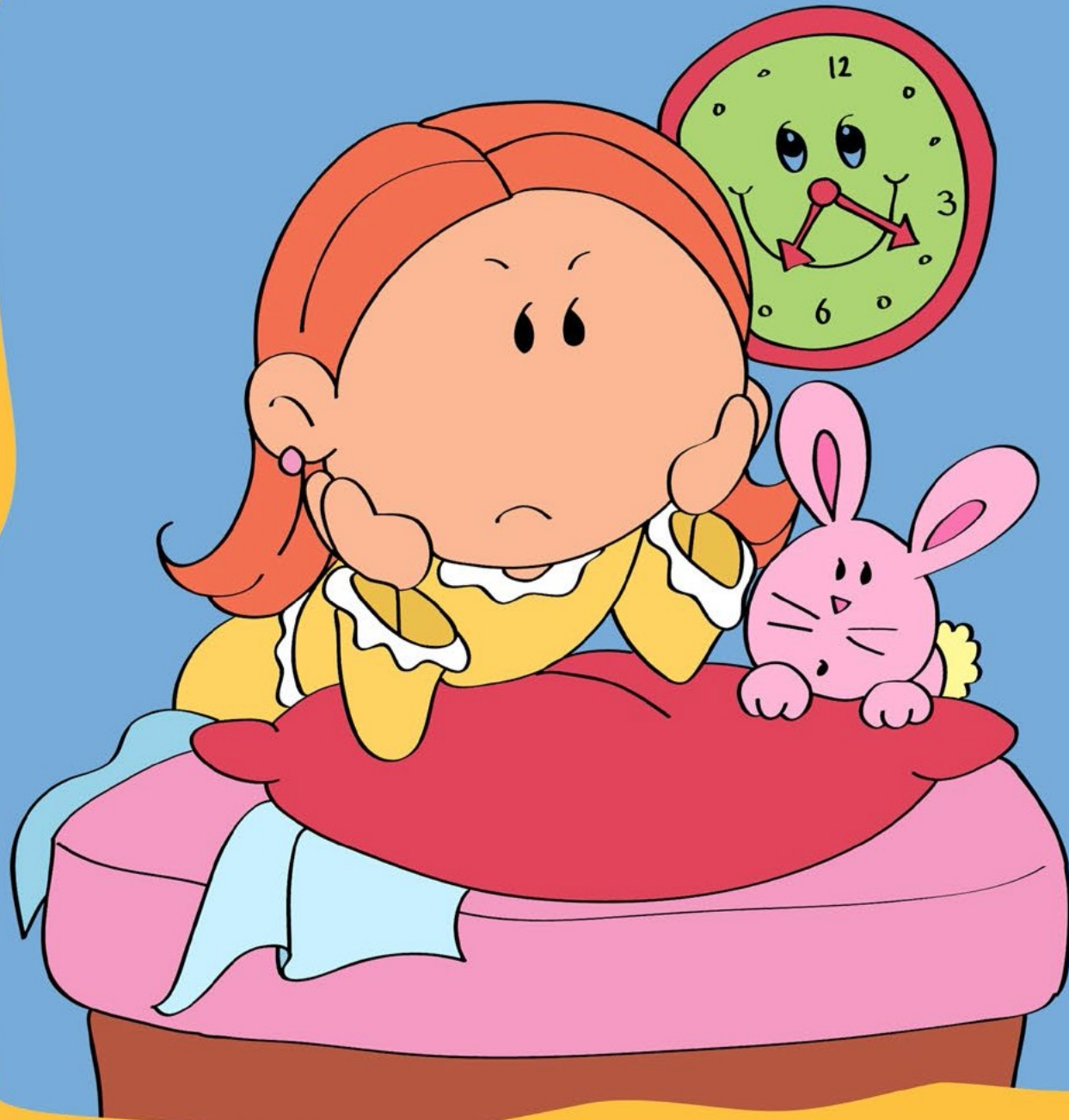




2

It takes me so long and it's  
too difficult.

خیلی وقتم رو میگیره و خیلی هم  
سخته.





3

Can you make it for me, please?

میشه لطفا برای من درستش کنی؟





“Sure, but it will take away from the time that I would use to do other things for you.

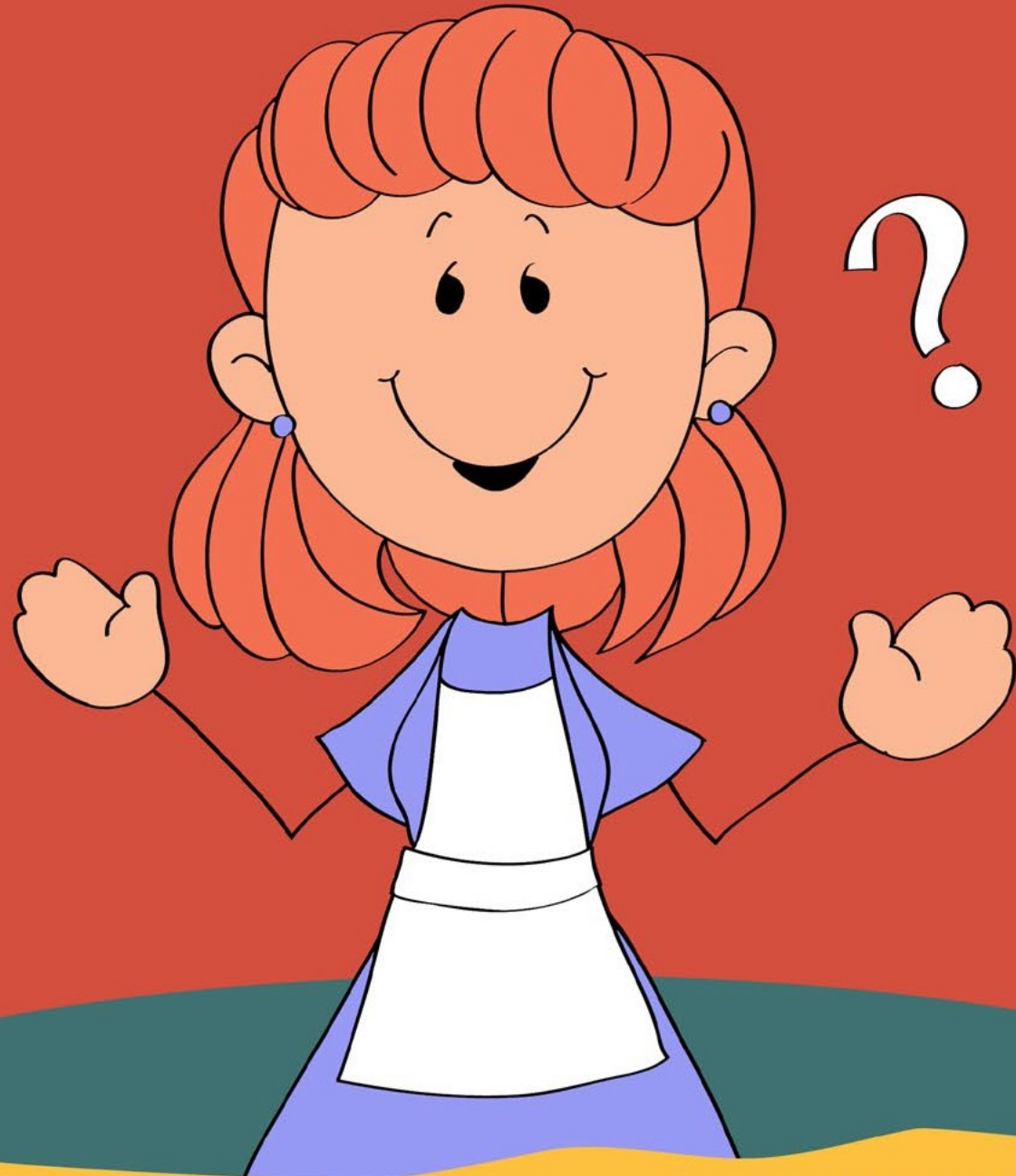
باشه حتما، اما این کار وقت کارهای دیگه ای که می خواستم برای تو انجام بدم رو می گیره.





Which one of my jobs can you do for me, while I make your bed?”

وقتی دارم تخت رو درست می کنم کدام یکی از کارهای منو میتونی انجام بدی؟





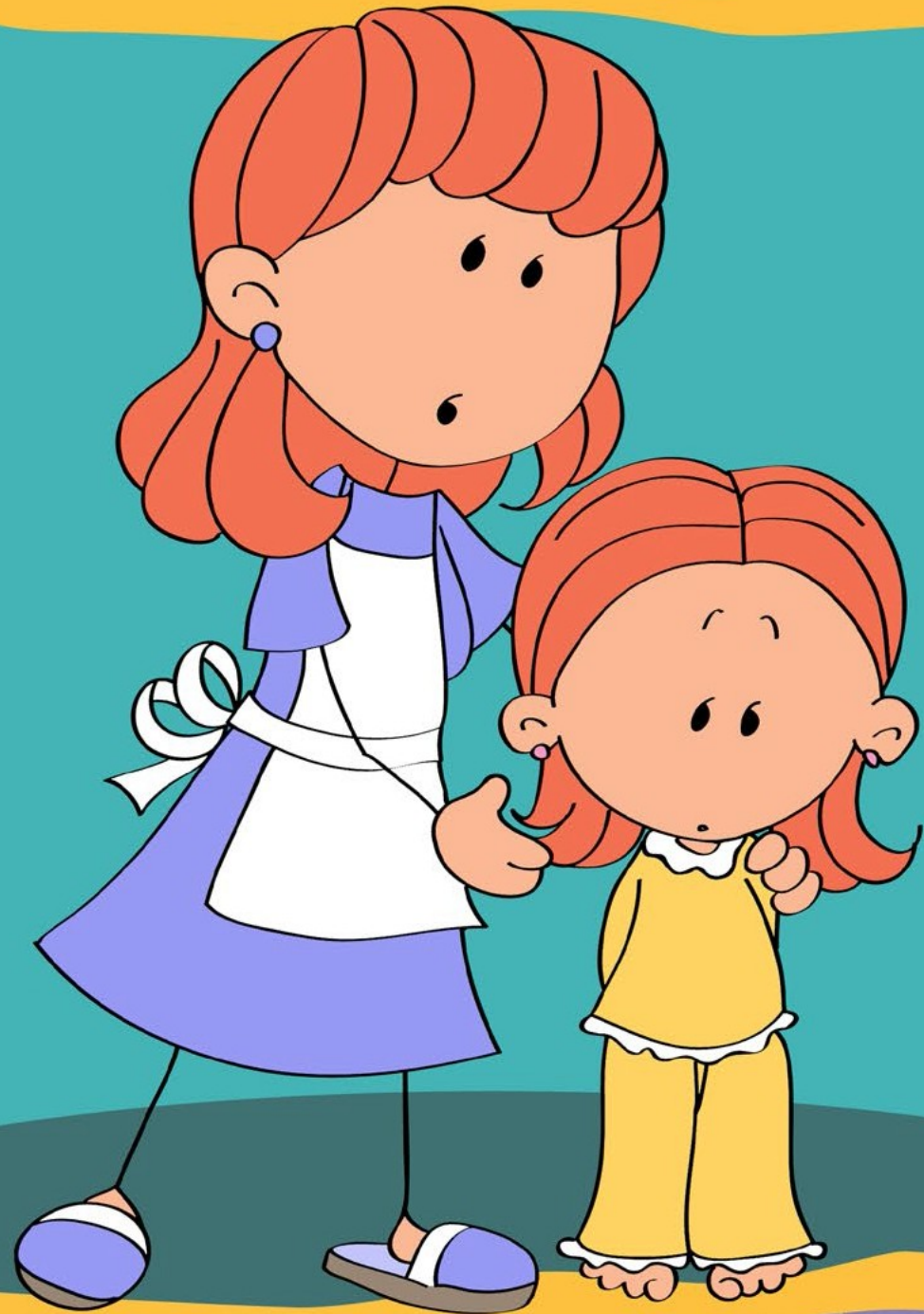
I could...



“I could serve myself breakfast,”  
answered Emily.

امیلی پاسخ داد: من می تونم برای  
خودم صبحانه آماده کنم.





“Well, that’s something you always do, isn’t it?” replied Mom.

مامان پاسخ داد: خب، این کاریه که همیشه انجام میدی، اینطور نیست؟



“Yes... Oh, then I don't know. There's nothing else for me to do,” said Emily.

امیلی گفت: بله... اوه، پس من نمیدونم.  
چیز دیگه ای نیست که من انجامش بدم.





“If I make your bed, can you make my bed?” asked Mom.

مامان پرسید: اگر من تختت رو درست  
کنم، تو می تونی تخت منو درست کنی؟





“Or, can you do the breakfast dishes  
or the laundry for me, while I make  
your bed?”

یا اینکه وقتی من دارم تخت رو درست  
می کنم ظرفهای صبحانه یا لباسها رو  
برای من بشوری؟





“I’m thinking about it,” said Emily.

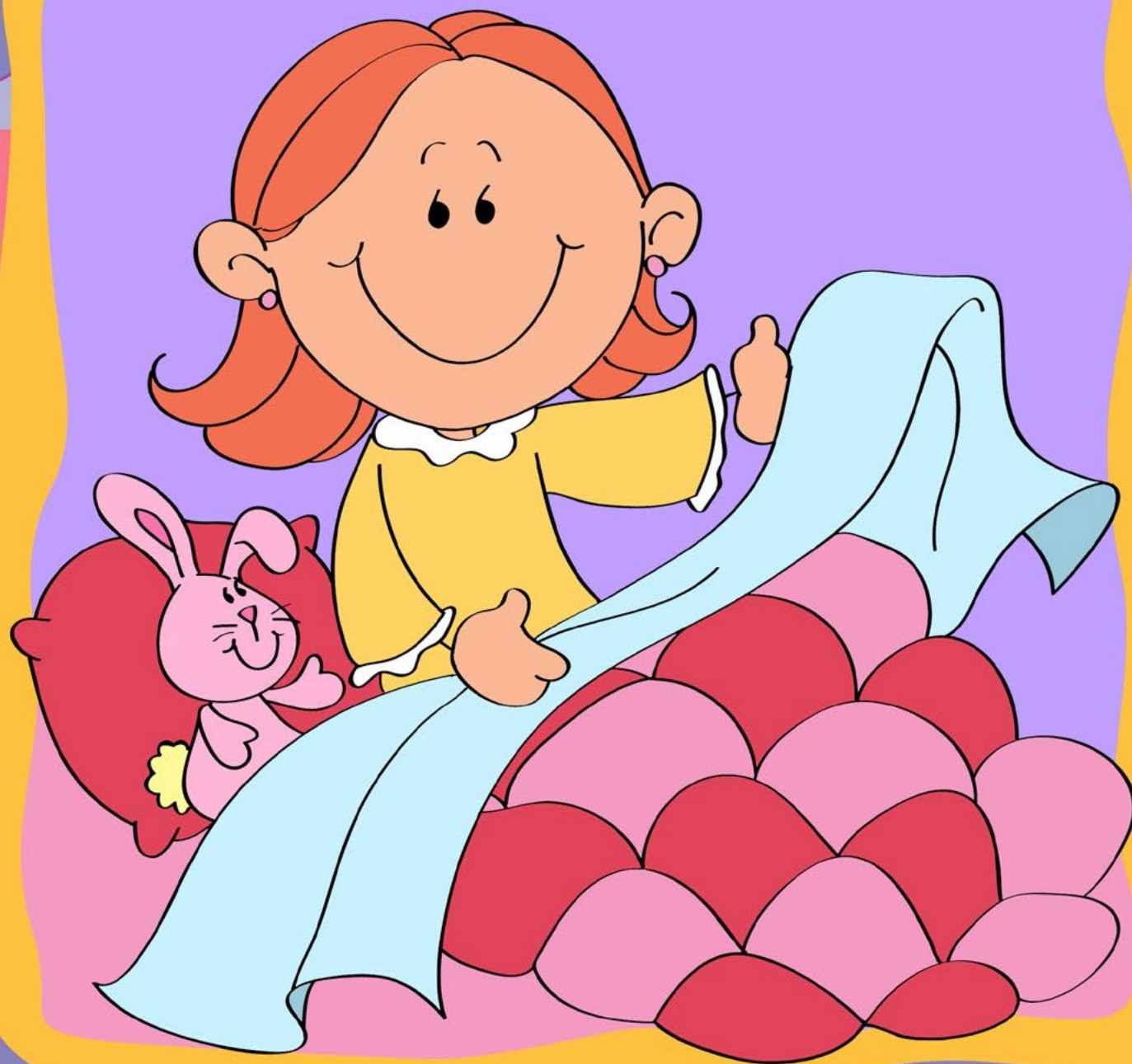
امیلی گفت: دارم بهش فکر می کنم.





“I’ve decided that I will make my  
bed instead.”

تصمیم گرفتم به جای این کار تخت خودم  
رو درست کنم.





That way I can practice doing it, so that I can get better and faster at it.”

اینطوری می تونم این کار رو تمرین کنم  
تا اینکه بهتر و سریعتر بشم.





“Sounds like a good idea,” said Mom.  
“Now I can finish preparing  
breakfast.”

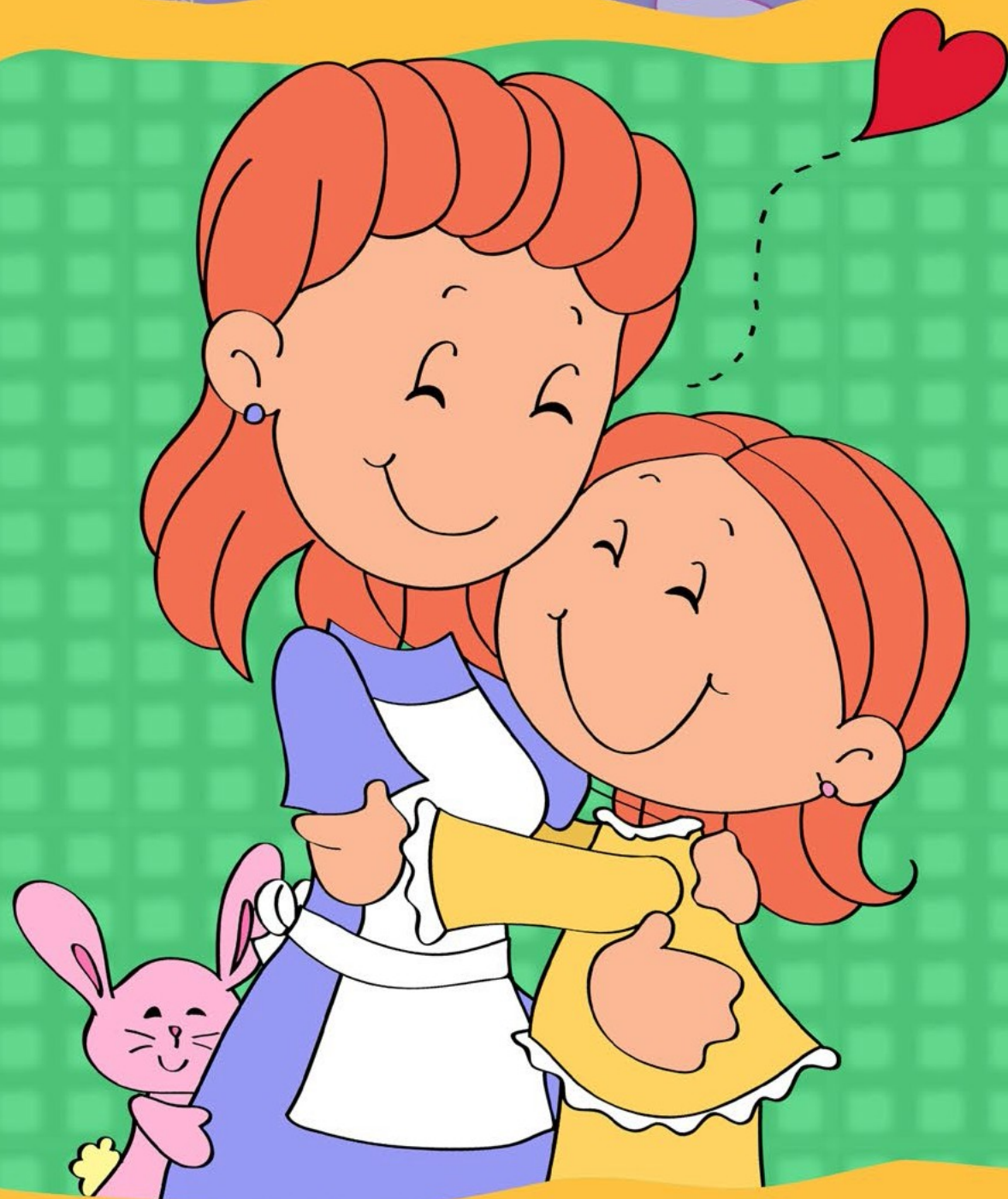
مامان گفت: ایده خوبی به نظر می رسه.  
حالا می تونم آماده کردن صبحانه رو تموم  
کنم.





And we can enjoy it together, as soon  
as you're done making your bed."

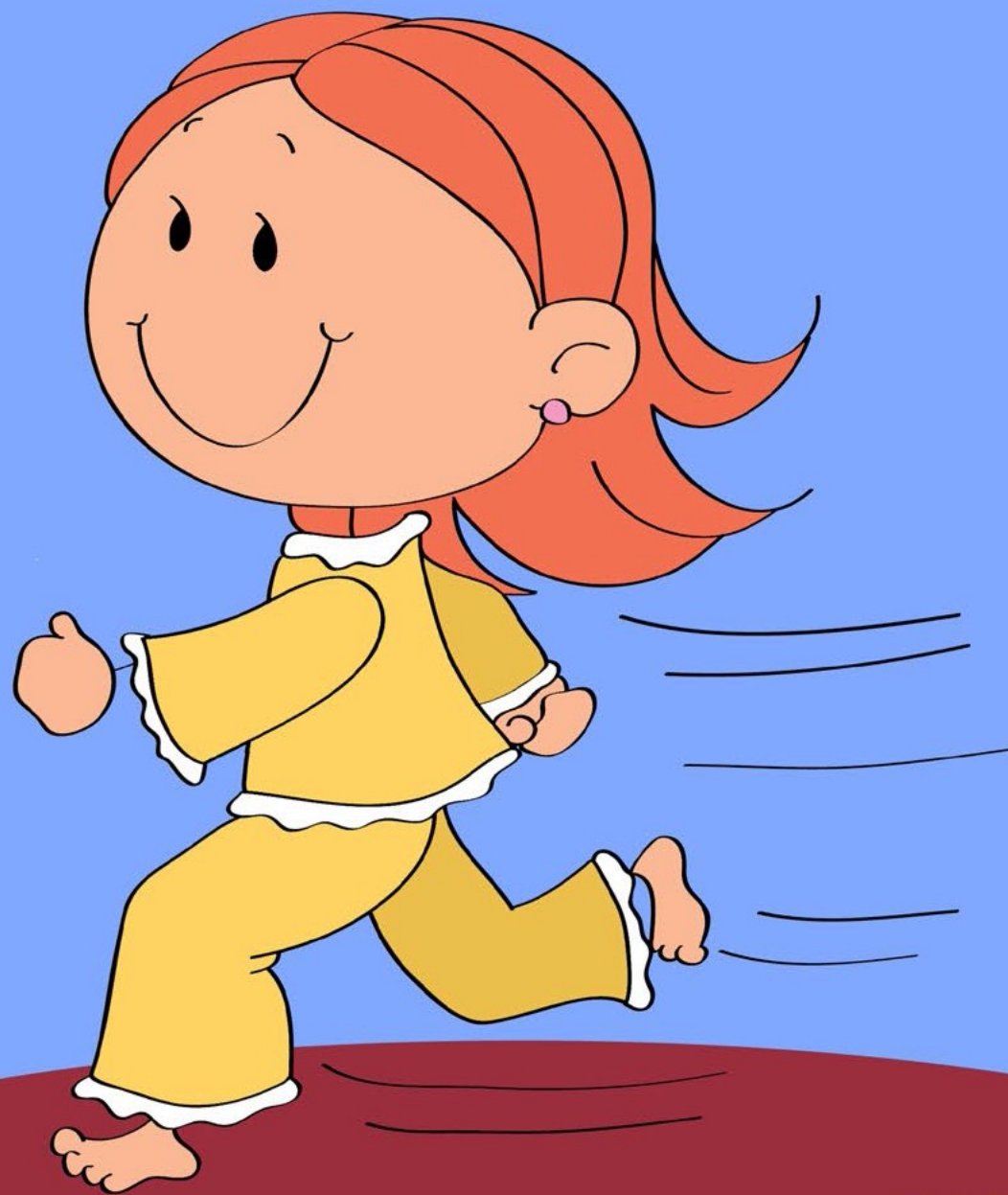
و به محض اینکه تخت رو درست کردی  
می تونیم با هم از صبحانه لذت ببریم.



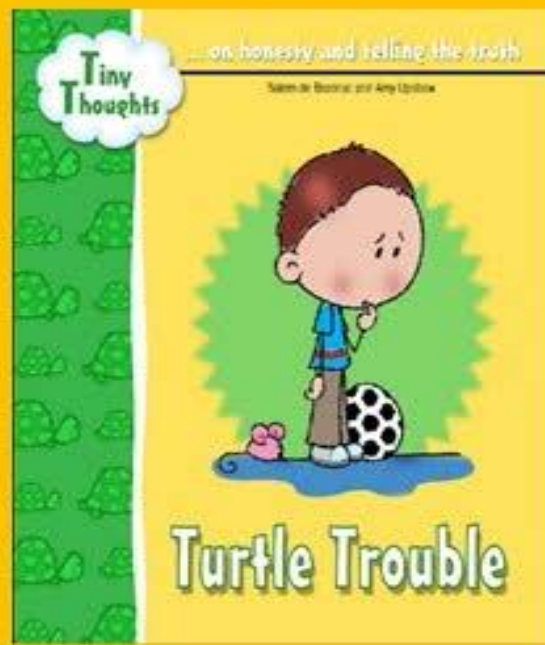


Watch out messy bed. Here I come!

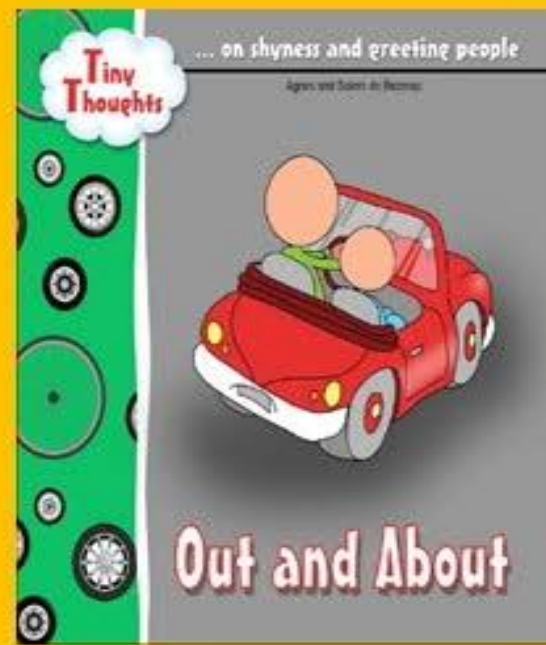
مراقب باش تخت نامرتب. من دارم میام!







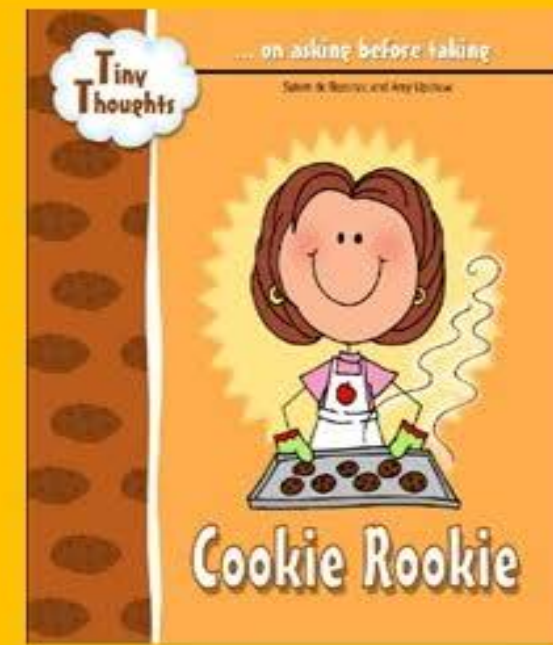
راستگویی



کم رویی



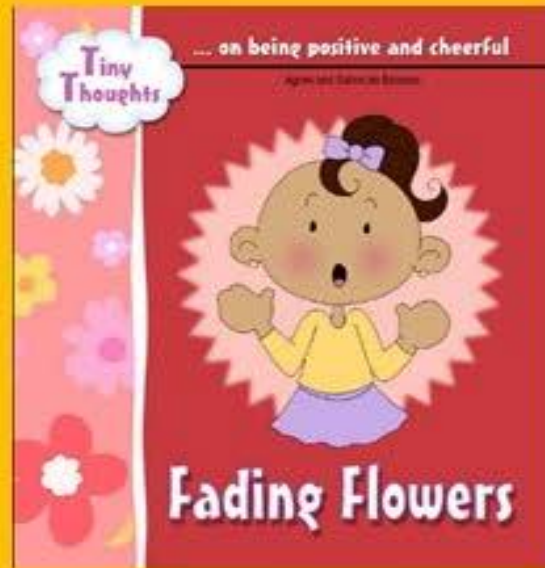
مسئولیت پذیری



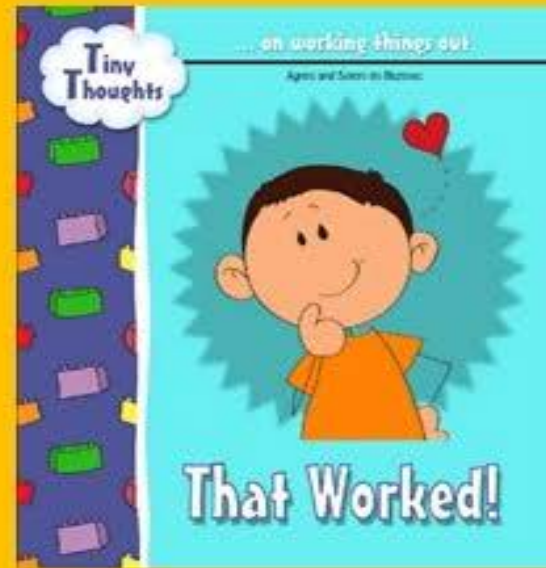
اجازه گرفتن

## آموزش زبان انگلیسی با آنوشا

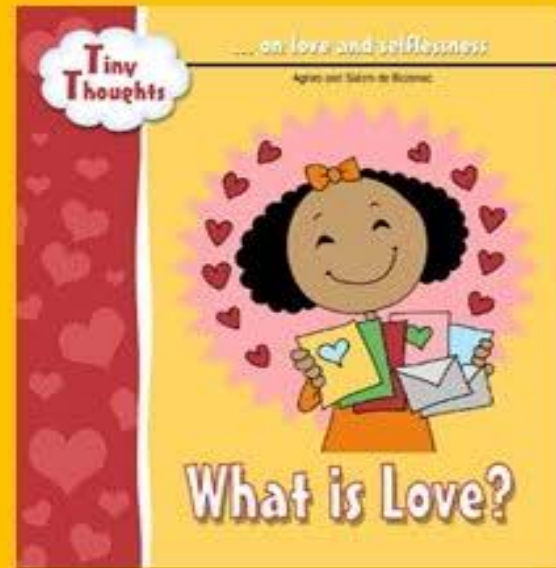
مجموعه داستانهای ویدیویی دو  
زبانه آموزش مهارت‌های زندگی  
Tiny Thoughts



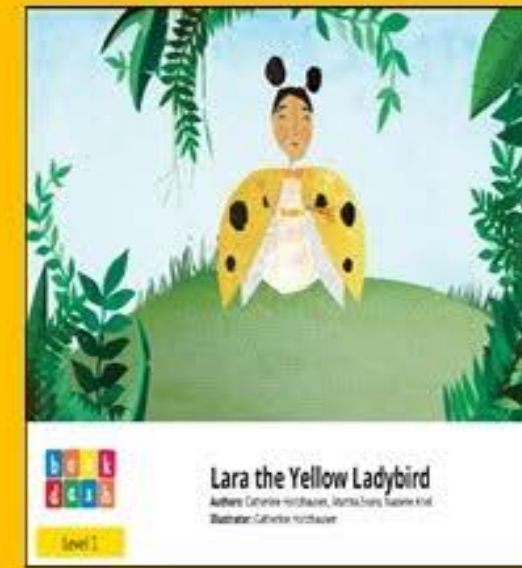
مثبت اندیشی و شاد بودن



حل مسئله



دوست داشتن چیست؟



پذیرش خود

Learn English with  
Anoosha

[Faramarzifar@gmail.com](mailto:Faramarzifar@gmail.com)